Chevron

**Dale Haines**
Operations Manager

**Union Oil Company of California**
3800 Centerpoint Drive
Suite 100
Anchorage, Alaska 99503
Tel 907 263 7951
Fax 907 263 7698
Email daleah@chevron.com

September 20, 2010

RECEIVED
SEP 22 2010
DEC
Division of Water Quality
Wastewater Discharge Program

SCANNED
STP

Mr. Chae Park
U.S. Environmental Protection Agency
Region 10, Water Compliance Section
1200 Sixth Avenue, OW-133
Seattle, WA 98101

RETURN RECEIPT REQUESTED - CERTIFIED MAIL 91 7108 2133 3937 7382 8227

Re: NPDES Permit No. AKG-31-5001
Granite Point Tank Farm August 2010 Discharge Monitoring Reports (DMR)

Dear Mr. Park:

Union Oil Company of California operates the Granite Point Tank Farm that discharges regulated effluents in Cook Inlet, Alaska under NPDES Permit No. AKG-31-5001. Pursuant to condition VI.B of the Permit, Union Oil Company of California is hereby submitting the August 2010 NPDES Discharge Monitoring Reports (DMRs) for the Granite Point Tank Farm. Take note that discharge of produced water recommenced on May 23, 2010.

We are using the forms provided by EPA with corrections to accommodate the reporting that is required by the permit. The corrections were approved by your Data Steward in an e-mail to Marilu Moreno-Jones dated September 3, 2010 e-mail. We plan to use this same format for our future DMR submittals.

Consistent with the authorization in your e-mail of September 16, 2010, this letter certifies all of the 5 pages of DMRs for Granite Point Tank Farm attached to this letter.

If you have any questions, please direct them to Ms. Marilu Moreno-Jones at 907-263-7305 or via e-mail at mmjones@chevron.com.

I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations.

Best regards,

Dale Haines

Dale Haines

cc: ADEC / Certified Mail 91 7108 2133 3937 7382 8234
Al Vann, EPA – Data Steward, Compliance Department (w/o attachment)
Hahn Shaw, EPA – Permitting Department (w/o attachment)

NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES)

**DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)**

Form Approved
OMB No. 2040-0004

PERMITTEE NAME/ADDRESS *(Include Facility Name/Location if Different)*

**NAME:** UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)
**ADDRESS:** P.O. BOX 196247
ANCHORAGE, AK 99519-6247
**FACILITY:** GRANITE POINT TANK FARM
**LOCATION:** COOK INLET, Alaska
ATTN JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

| AKG315001 | 015-A |
|---|---|
| PERMIT NUMBER | DISCHARGE NUMBER |

| MONITORING PERIOD | | | |
|---|---|---|---|
| | MM/DD/YYYY | | MM/DD/YYYY |
| FROM | 08/01/2010 | TO | 08/31/2010 |

**DMR Mailing ZIP CODE:** 99519
MINOR
(SUBR 02)
PRODUCED WATER AND SAND
External Outfall

**No Discharge** ☐

| PARAMETER | | QUANTITY OR LOADING | | | QUALITY OR CONCENTRATION | | | | NO. EX | FREQUENCY OF ANALYSIS | SAMPLE TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | VALUE | VALUE | UNITS | VALUE | VALUE | VALUE | UNITS | | | |
| Nitrogen, ammonia total (as N)* | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | No Sample | No Sample | mg/L | NA | Quarterly | GRAB |
| 00610 1 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | Req. Mon. MO AVG | Req. Mon. DAILY MX | mg/L | | Quarterly | GRAB |
| Silver total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 1 | 1 | ug/L | 0 | Monthly | GRAB |
| 01079 1 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 37 MO AVG | 74 DAILY MX | ug/L | | Monthly | GRAB |
| Silver total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 01079 P 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 37 MO AVG | 74 DAILY MX | ug/L | | Quarterly | CALCTD |
| Silver total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 01079 Q 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 37 MO AVG | 74 DAILY MX | ug/L | | Weekly | GRAB |
| Zinc, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 0.2 | 0.2 | mg/L | 0 | Monthly | GRAB |
| 01094 1 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 1.5 MO AVG | 3.1 DAILY MX | mg/L | | Monthly | GRAB |
| Zinc, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 01094 P 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 1.5 MO AVG | 3.1 DAILY MX | mg/L | | Monthly | GRAB |
| Zinc, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 01094 Q 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 1.5 MO AVG | 3.1 DAILY MX | mg/L | | Quarterly | GRAB |

| NAME/TITLE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER | | | TELEPHONE | | DATE |
|---|---|---|---|---|---|
| John Zager, General Manager<br>Mid Continent/Alaska Business Unit | I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system, or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations. | SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER OR AUTHORIZED AGENT | (907) 276-7600 | | 09/20/2010 |
| TYPED OR PRINTED | | | AREA Code | NUMBER | MM/DD/YYYY |

**COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)**

*Third quarter ammonia sample was reported in July 2010.

P=MONT. REDUCE (II.G 6.a.1.)
Q=MONT INCREASE (II G.6.a.2.)
R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)

NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES)

**DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)**

Form Approved
OMB No. 2040-0004

PERMITTEE NAME/ADDRESS *(Include Facility Name/Location if Different)*

**NAME:** UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)
**ADDRESS:** P.O BOX 196247
ANCHORAGE, AK 99519-6247
**FACILITY:** GRANITE POINT TANK FARM
**LOCATION:** COOK INLET, Alaska
ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

| AKG315001 | 015-A |
|---|---|
| PERMIT NUMBER | DISCHARGE NUMBER |

| MONITORING PERIOD | | |
|---|---|---|
| | MM/DD/YYYY | MM/DD/YYYY |
| FROM | 08/01/2010 | TO 08/31/2010 |

**DMR Mailing ZIP CODE:** 99519
MINOR
(SUBR 02)
PRODUCED WATER AND SAND
External Outfall

**No Discharge** ☐

| PARAMETER | | QUANTITY OR LOADING | | | QUALITY OR CONCENTRATION | | | | NO. EX | FREQUENCY OF ANALYSIS | SAMPLE TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | VALUE | VALUE | UNITS | VALUE | VALUE | VALUE | UNITS | | | |
| Copper, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 4 | 4 | ug/L | 0 | Monthly | GRAB |
| 01119 1 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 67 MO AVG | 130 DAILY MX | ug/L | | Monthly | GRAB |
| Copper, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 01119 P 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 67 MO AVG | 130 DAILY MX | ug/L | | Quarterly | GRAB |
| Copper, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 01119 Q 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 67 MO AVG | 130 DAILY MX | ug/L | | Weekly | GRAB |
| Manganese, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 0.1 | 0.1 | mg/L | 0 | Monthly | GRAB |
| 11123 1 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 6.1 MO AVG | 12.3 DAILY MX | mg/L | | Monthly | GRAB |
| Manganese, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 11123 P 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 6.1 MO AVG | 12.3 DAILY MX | mg/L | | Quarterly | GRAB |
| Manganese, total recoverable | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 11123 Q 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 6.1 MO AVG | 12.3 DAILY MX | mg/L | | Weekly | GRAB |
| Total Aromatic Hydrocarbons* | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 12 | 13 | mg/L | 0 | Monthly | GRAB |
| 39942 R 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 14 MO AVG | 20 DAILY MX | mg/L | | Monthly | GRAB |

| NAME/TITLE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER | | | TELEPHONE | DATE |
|---|---|---|---|---|
| John Zager, General Manager<br>Mid Continent/Alaska Business Unit | I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system, or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations. | SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER OR AUTHORIZED AGENT | (907) 276-7600 | 09/20/2010 |
| TYPED OR PRINTED | | | AREA Code / NUMBER | MM/DD/YYYY |

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

*This reporting period concludes the accelerated TAH testing for the exceedence that occurred in May 2010.

P=MONT REDUCE (II.G.6.a.1.)
Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.)
R=ACCELERATED TESTING (III.A.7)

EPA Form 3320-1 (Rev.01/06) Previous editions may be used

NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES)

**DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)**

Form Approved
OMB No. 2040-0004

PERMITTEE NAME/ADDRESS *(Include Facility Name/Location if Different)*

**NAME:** UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)
**ADDRESS:** P.O. BOX 196247
ANCHORAGE, AK 99519-6247
**FACILITY:** GRANITE POINT TANK FARM
**LOCATION:** COOK INLET, Alaska
ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

| AKG315001 | 015-A |
|---|---|
| PERMIT NUMBER | DISCHARGE NUMBER |

| MONITORING PERIOD | | |
|---|---|---|
| | MM/DD/YYYY | MM/DD/YYYY |
| FROM | 08/01/2010 | TO 08/31/2010 |

**DMR Mailing ZIP CODE:** 99519
MINOR
(SUBR 02)
PRODUCED WATER AND SAND
External Outfall

**No Discharge** ☐

| PARAMETER | | QUANTITY OR LOADING | | | QUALITY OR CONCENTRATION | | | | NO. EX | FREQUENCY OF ANALYSIS | SAMPLE TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | VALUE | VALUE | UNITS | VALUE | VALUE | VALUE | UNITS | | | |
| Total Aromatic Hydrocarbons | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 39942 P 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 14 MO AVG | 20 DAILY MX | mg/L | | Quarterly | GRAB |
| Total Aromatic Hydrocarbons | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 39942 Q 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 14 MO AVG | 20 DAILY MX | mg/L | | Weekly | GRAB |
| Total Aqueous Hydrocarbons | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 13 | 13 | mg/L | 0 | Monthly | GRAB |
| 50259 1 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | Req. Mon. MO AVG | Req. Mon. DAILY MX | mg/L | | Monthly | GRAB |
| Total Aqueous Hydrocarbons | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 50259 P 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | Req. Mon. MO AVG | Req. Mon. DAILY MX | mg/L | | Quarterly | GRAB |
| Total Aqueous Hydrocarbons | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 50259 Q 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | Req. Mon. MO AVG | Req. Mon. DAILY MX | mg/L | | Weekly | GRAB |
| Mercury, total (as Hg) | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 0.2 | 0.2 | mg/L | 0 | Monthly | GRAB |
| 71900 1 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 3.1 MO AVG | 7.9 DAILY MX | ug/L | | Monthly | GRAB |
| Mercury, total (as Hg) | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 71900 P 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 3.1 MO AVG | 7.9 DAILY MX | ug/L | | Quarterly | GRAB |

| NAME/TITLE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER | | | TELEPHONE | | DATE |
|---|---|---|---|---|---|
| John Zager, General Manager<br>Mid Continent/Alaska Business Unit | I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system, or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations. | SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER OR AUTHORIZED AGENT | (907) 276-7600 | | 09/20/2010 |
| TYPED OR PRINTED | | | AREA Code | NUMBER | MM/DD/YYYY |

COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)

P=MONT. REDUCE (II.G.6.a.1.)
Q=MONT INCREASE (II.G.6.a.2.)
R=ACCELERATED TESTING (III A 7)

EPA Form 3320-1 (Rev.01/06) Previous editions may be used

NATIONAL PALLUTANT DISCHARGE ELIMINATION SYSTEM (NPDES)

**DISCHARGE MONITORING REPORT (DMR)**

Form Approved
OMB No 2040-0004

PERMITTEE NAME/ADDRESS *(Include Facility Name/Location if Different)*

**NAME:** UNION OIL COMPANY OF CALIFORNIA (UNOCAL)
**ADDRESS:** P O BOX 196247
ANCHORAGE, AK 99519-6247
**FACILITY:** GRANITE POINT TANK FARM
**LOCATION:** COOK INLET, Alaska
ATTN: JOHN ZAGER, GENERAL MANAGER

| AKG315001 | 015-A |
|---|---|
| PERMIT NUMBER | DISCHARGE NUMBER |

| MONITORING PERIOD | | | |
|---|---|---|---|
| | MM/DD/YYYY | | MM/DD/YYYY |
| FROM | 08/01/2010 | TO | 08/31/2010 |

**DMR Mailing ZIP CODE:** 99519
MINOR
(SUBR 02)
PRODUCED WATER AND SAND
External Outfall

**No Discharge** ☐

| PARAMETER | | QUANTITY OR LOADING | | | QUALITY OR CONCENTRATION | | | | NO. EX | FREQUENCY OF ANALYSIS | SAMPLE TYPE |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | VALUE | VALUE | UNITS | VALUE | VALUE | VALUE | UNITS | | | |
| Mercury, total (as Hg) | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| 71900 Q 0 See Comments | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 3.1 MO AVG | 7.9 DAILY MX | ug/L | | Weekly | GRAB |
| Toxicity, Chronic | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| TT000 1 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 1341 MO AVG | 2691 DAILY MX | toxic | | Weekly | GRAB |
| Toxicity, Chronic | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | No Sample | No Sample | toxic | 0 | Quarterly | GRAB |
| TT000 P 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 1341.0 MO AVG | 2691 DAILY MX | toxic | | Quarterly | GRAB |
| Toxicity, Chronic | SAMPLE MEASUREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | NA | NA | NA | NA | NA | NA |
| TT000 R 0 Effluent Gross | PERMIT REQUIREMENT | ****** | ****** | ****** | ****** | 1341 MO AVG | 2691 DAILY MX | toxic | | See Permit | GRAB |

| NAME/TITLE PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER | | | TELEPHONE | | DATE |
|---|---|---|---|---|---|
| John Zager, General Manager<br>Mid Continent/Alaska Business Unit | I certify under penalty of law that this document and all attachments were prepared under my direction or supervision in accordance with a system designed to assure that qualified personnel properly gather and evaluate the information submitted. Based on my inquiry of the person or persons who manage the system, or those persons directly responsible for gathering the information, the information submitted is, to the best of my knowledge and belief, true, accurate, and complete. I am aware that there are significant penalties for submitting false information, including the possibility of fine and imprisonment for knowing violations. | | (907) 276-7600 | | 09/20/2010 |
| TYPED OR PRINTED | | SIGNATURE OF PRINCIPAL EXECUTIVE OFFICER OR AUTHORIZED AGENT | AREA Code | NUMBER | MM/DD/YYYY |

**COMMENTS AND EXPLANATION OF ANY VIOLATIONS (Reference all attachments here)**

*Granite Point Tank Farm conducted its quarterly one species WET test in June 2010

P=MONT. REDUCE (II G.6 a.1.)
Q=MONT INCREASE (II.G.6 a.2.)
R=ACCELERATED TESTING (III.A 7)

EPA Form 3320-1 (Rev.01/06) Previous editions may be used